

SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH PHAROS

Celebrating Our 16th Year of Publication!



DECEMBER, 2007

Christmas Message from Father Michael

“Your Nativity, O Christ, our God, shines forth light of Reason over the earth for, in it, they who served the stars, were by a star taught to adore You, the Sun of Truth, and to see You from the heights of the East, O Lord, glory to You.”

The Christmas Season is here and—the song is sung, “It’s the most wonderful time of the year.”

Christians all over the world prepare to celebrate the birth of our Savior, Jesus Christ, the Son of God, as the Christmas Season approaches.

For centuries we have been celebrating the coming of life in its fullest into the world, bringing with it the right to fullest of life given by God in Christ to every human being. And yet, we are aware today, perhaps more than ever that people everywhere still are yearning for their God given right to this fullness of life.

With Christmas around the corner, everyone begins to plan for that big event on the horizon (Christmas!).

In our Orthodox tradition we have a 40 day preparation season which begins November 15 (Advent). This season of preparation stresses fasting, prayer, meditation, forgiveness, giving of oneself to help another, (Christian fellowship stewardship) ad etc.

During this time of the year, we tend to concentrate on the non essential factors of the celebration instead of truly preparing ourselves spiritually for the Lord. We realize today that commercialism has played a great role in the interference or the spiritual happiness that we experience during this Sacred Holiday.

I really don’t think that back then during the time of Christ’s birth - that everyone was going out to the stores to buy gifts and also to certain entertainment places to celebrate the birth of Christ.

This is a spiritual celebration meaning that our focus as Christians during the Lenten Season should be on Christ and nothing else.

Today we have so many parties, so many get together, we spend hours, days and months preparing for this ordeal, and none of these preparations include the true celebration of Christ’s birth. We’ve gone away from the idea of caring for Christ, to the idea of caring for our own pleasures and satisfaction of ourselves.

We buy gifts to exchange with others, with our loved ones, relatives and friends, but we forget that out there, there are thousands

Continued on page 2

Χριστουγεννιάτικο Μήνυμα απο τον Πατέρα Μιχαήλ

«Η γέννησή Σου Χριστέ ο Θεός ημών, ανέτηλε τω κόσμω το φως το της γνώσεως, εν αυτή γαρ οι τοις άστροις λατρεύοντες υπό αστέρος εδιδάσκοντο, σε προσκυνείν, τον Ήλιον της δικαιοσύνης και Σε γινώσκειν εξ ύψους Ανατολή, Κύριε δόξα Σοι.».

Η εποχή των Χριστουγέννων έφθασε και πάλι και τα λόγια στα κάλαντα λένε «Είναι η ωραιότερη εποχή του χρόνου.»

Καθώς πλησιάζουν τα Χριστούγεννα οι Χριστιανοί σε όλο τον κόσμο προετοιμάζονται να εορτάσουν την γέννηση του Σωτήρος μας, Ιησού Χριστού, του Υιού του Θεού.

Για αιώνες εορτάζουμε τον ερχομό της πληρότητας της ζωής, τη σωστή κατεύθυνση της ζωής που έχει δώσει ο Θεός στην ανθρωπότητα μέσω του Υιού Του. Επίσης, στη σημερινή εποχή το γνωρίζουμε καλύτερα από ποτέ, ότι οι άνθρωποι όπου και αν βρίσκονται αναζητούν αυτήν τη γεύση της πληρότητας που μας έχει δώσει ο Θεός.

Όσο πλησιάζουμε πιο κοντά στην Εορτή των Χριστουγέννων, όλοι κάνουν σχέδια για το κοσμοϊστορικό αυτό γεγονός (Χριστούγεννα).

Στη Χριστιανική μας παράδοση ο χρόνος προετοιμασίας μας είναι 40 ημέρες και αρχίζει την 15η Νοεμβρίου. Η εποχή αυτή της προετοιμασίας απαιτεί νηστεία, προσευχή, περι-

συλλογή, συγχώρηση, βοήθεια προς τον πλησίον μας, (χριστιανική περισυλλογή) κ.λ.π.

Θα λέγαμε ότι σήμερα ενδιαφερόμαστε περισσότερο για θέματα όχι και τόσο σοβαρά για την εορτή, αντί να προετοιμαζόμαστε αληθινά και πνευματικά για να υποδεχθούμε τον Κύριο. Μας είναι πλέον γνωστό ότι η σημερινή εμπορικότητα έχει παίξει μεγάλο ρόλο και παρενοχλεί την πνευματική χαρά, που θάπρεπε να μας κατέχει την Ιερή αυτή Εορτή.

Δεν νομίζω ότι την εποχή που γεννήθηκε ο Χριστός—ο κόσμος πήγαινε στα καταστήματα να αγοράσει δώρα ή να πήγαινε σε κέντρα διασκέδασων για να εορτάσει την γέννηση του Χριστού.

Είναι μια πνευματική εορτή που σημαίνει ότι στόχος μας, ως Ορθοδόξων Χριστιανών τούτη την εποχή της Νηστείας, θάπρεπε να είναι ο Χριστός και μόνο Αυτός.

Σήμερα μας καλούν σε τόσα πάρτυ, σε τόσες χριστουγεννιάτικες συγκεντρώσεις, περνούμε ώρες, ημέρες και μήνες προετοιμαζόμενοι για αυτές τις εκδηλώσεις, που καμιά δεν συμπεριλαμβάνει την αληθινή σημασία της εορτής της γέννησης του Χριστού. Ξεφεύγουμε από την ιδέα της αγάπης μας για τον

Συνέχεια στην σελίδα 2

Christmas Message from Father Michael

Continued from page one

of people who are less fortunate and don't have the opportunity and the luxury to celebrate the birth of Christ like we do.

As concerns the commercialism of Christmas, it is not bad to give gifts, for after all, Christ's birth was a gift to us. The Wisemen offered their gifts to Jesus.

The problem comes when we only stress the gifts and in particular when we only think about the gifts that we receive. Even the concept of "exchanging gifts" is weird when you think of our Lord's teachings: "It is better to give than to receive."

Most of the time the one gift that we forget to give to Jesus is ourselves. Many of us forget to give the Church, a Christmas Gift. That should be our first priority, we always think and calculate what each of our family members would want. Christmas, we spend thousands of dollars to make them secure and satisfied, thinking that this is the way to show our appreciation and love, but for Christ, not only we do not think of Him, we do not even attend the Christmas Services that were scheduled, or we do not even do that small task of responsibility that we at least owe Him for what He has done for us.

My brothers and sisters in Christ, you must ask yourself why is it the most wonderful time of the year.

Is it for the Department Stores—they suck in the money). Is it for the material gifts that we receive (they come and go.).

Christmas gives us the opportunity to commemorate and focus in on the birth of Christ. Our celebration of His incarnation is not limited to a feast of celebration once a year, with all its festivities.

We are Orthodox Christians living in a New Orthodox environment. Let us plan ahead correctly this Holiday Season and let us set our minds and our hearts to what is important for our souls and not our bodies. I urge each of you to prepare for and live Christmas in the true Orthodox Spirit. Let us all celebrate Christmas the way we celebrate PASCCHA, first with a sincere preparation for the Holy Eucharist. Second, we should all, young and old, come to worship Christ as a family during the Christmas Liturgy on Christmas Eve and receive the Holy Eucharist with your family members, and then we can truly celebrate the real Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ.

May you enjoy the riches of God's graces during this Christmas—tithe and abundance of His blessings during the New Year. Merry Christmas to all!

*With Love in our Incarnate Lord,
Fr. Michael Pastrikos*

Χριστουγεννιάτικο Μήνυμα απο τον Πατέρα Μιχαήλ

Απο την πρώτη σελίδα

Χριστό, αλλά φροντίζουμε για την ιδέα της πλήρους ευχαρίστησης και ικανοποίησης του εαυτούλη μας.

Αγοράζουμε δώρα για να ανταλλάξουμε με άλλους, τα αγαπημένα μας πρόσωπα, συγγενείς και φίλους, αλλά ξεχνάμε ότι κάπου εκεί έξω, υπάρχουν χιλιάδες άνθρωποι που είναι δυστυχημένοι και φτωχοί και δεν έχουν την ευκαιρία και την πολυτέλεια να εορτάσουν την γέννηση του Χριστού όπως εμείς.

Ας αναφερθούμε και στην εμπορικότητα των Χριστουγέννων, δεν είναι κακό να δίνεις δώρα, διότι εκτός των άλλων, η γέννηση του Χριστού ήταν δώρο σ' εμάς. Όπως επίσης οι Μάγοι πρόσφεραν τα δώρα τους στον Ιησού. Το πρόβλημα αρχίζει όταν δίνουμε έμφαση μόνο στα δώρα και ειδικότερα, μόνο στα δώρα που θα λάβουμε. Ακόμη και η ιδέα «ανταλλαγής δώρων» δεν είναι σωστή, αν σκεφθούμε τα διδάγματα του Κυρίου μας: «Είναι καλύτερα να δίνεις παρά να παίρνεις.»

Τις περισσότερες φορές το μοναδικό δώρο που ξεχνούμε να δώσουμε στον Ιησού είναι ο εαυτός μας. Πολλοί από εμάς ξεχνούμε να προσφέρουμε στην εκκλησία, ένα Χριστουγεννιάτικο δώρο. Θα πρέπει να είναι το πρώτο που πρέπει να επιμεληθούμε, γιατί πάντοτε σκεπτόμαστε και σπάμε το κεφάλι μας, για το τι θάθελε το κάθε άτομο της οικογενείας μας. Τα Χριστούγεννα, ξοδεύουμε χιλιάδες δολάρια, για να τους κάνουμε ευτυχισμένους, με το σκεπτικό ότι με τον τρόπο αυτό δίνουμε την εκτίμηση και την αγάπη μας, αλλά για το Χριστό, όχι μόνον δεν Τον σκεπτόμαστε, αλλά ούτε ερχόμαστε στις Ακολουθίες που έχουν προγραμματιστεί για την Εορτή των Χριστουγέννων, δεν εκτελούμε ούτε αυτή την παραμικρή ευθύνη, που αν μη τι άλλο χρωστάμε στον Κύριο, για τα όσα έκανε για μας.

Αδελφοί και αδελφές μου εν Κυρίω, σας παρακαλώ να

αναρωτηθείτε—γιατί είναι η ωραιότερη εποχή του χρόνου; Είναι για τα πολυκαταστήματα—που ρημάζουν τις τσέπες μας; Είναι για τα υλικά δώρα που παίρνουμε (έρχονται και φεύγουν);

Τα Χριστούγεννα μας δίνουν την ευκαιρία να εορτάσουμε και να συγκεντρώσουμε τη σκέψη μας μόνο στη γέννηση του Χριστού. Η εορτή της ενσάρκωσής Του, δεν περιορίζεται σε μια πανηγυρική εορτή μια φορά το χρόνο, και σε όλες τις εορταστικές της εκδηλώσεις.

Είμαστε Χριστιανοί Ορθόδοξοι και ζούμε σε ένα Καινούργιο Ορθόδοξο περιβάλλον. Ας προγραμματίσουμε εκ των προτέρων σωστά την Εορταστική αυτή Εποχή και ας σκεφθούμε τι είναι πιο σημαντικό για την ψυχή μας και για το σώμα μας. Θέλουμε όλοι σας, να προετοιμαστείτε και να περάσετε τα Χριστούγεννα με αληθινό Ορθόδοξο Πνεύμα. Ας εορτάσουμε όλοι τα Χριστούγεννα με τον ίδιο τρόπο που εορτάζουμε το Πάσχα, πρώτα με ειλικρινή προετοιμασία για να Μεταλάβουμε. Δεύτερο, θα πρέπει όλοι, μεγάλοι και μικροί, να έλθετε στην Εκκλησία σαν οικογένεια για την Χριστουγεννιάτικη Θεία Λειτουργία την Παραμονή των Χριστουγέννων και να λάβετε Θεία Κοινωνία με τα μέλη της οικογενείας σας, και κατόπιν μπορούμε κάλλιστα να εορτάσουμε την πραγματική Γέννηση του Κυρίου μας και Σωτήρα Ιησού Χριστού.

Είθε η Χάρις του Θεού είναι μαζί σας, τα Χριστούγεννα—και οι ευλογίες Του για παν αγαθό κατά τη Νέα Χρονιά.

Καλά Χριστούγεννα σε όλους σας!

**Με αγάπη στον Εναρκοθέντα Κύριο,
Πατήρ Μιχαήλ Α. Παστρικός**

Reflections on Saint Nicholas, the Wonder Worker

By Bill Poulos Th.M.

St. Nicholas is one of the most revered saints in both the Orthodox and Latin Churches. His feast was being celebrated just two centuries after his death during the reign of the Emperor Justinian who built a church in his honor at Constantinople. Since that time it has been estimated that thousands of churches, chapels and monasteries have been dedicated to him around the world. His patronage includes children, sailors, fishermen, the falsely accused, merchants, pawnbrokers and many cities.

Surprisingly, although he is one of the most honored and venerated saints to whom countless miracles have been attributed, very little is historically certain about him except that he was Bishop of Myra in the 4th Century. Most of the traditional details about his life emerged during the Middle Ages. St. Methodius of Constantinople, who, in the 9th century, wrote arguably the most reliable and influential life of St. Nicholas noted at the time that the majority of the faithful knew nothing of the great saint's life. It is highly probable, therefore, that St. Methodius relied primarily on tradition and legend to produce his account of St. Nicholas.

These traditional details of St. Nicholas' life that have survived and resonated in Christian hearts for centuries after his death are a powerful testimony to the impression and influence the holy hierarch must have had on those who were privileged to have him living and ministering among them. Much can be learned from a brief examination of his life that can instruct and guide us in our daily walk with Christ and our struggles to obey and serve Him as He would have us.

St. Nicholas was born in Patara of Lycia to wealthy and influential parents who died when he was a young man. After their deaths he resolved to devote his considerable inheritance to works of charity and was soon attracted to the monastic life. Subsequently, he made a pilgrimage to Egypt and Palestine. Shortly after his return he was elevated to Bishop of Myra and became widely known for his ascetism, piety and acts of kindness. He was imprisoned and tortured during the persecutions of Emperors

Diocletian and Maximian and released after the accession of St. Constantine.

St. Nicholas was an ardent defender of the faith against the Arian heresy and it is reputed, though unproven, that he was present at the 1st Ecumenical Council at Nicea in 325. There, he is said to have struck Arius and was expelled by the Council Fathers for his action.

Among the most famous stories about him are his anonymously giving three bags of gold to three girls as dowry to save them from prostitution; the deliverance of three wrongly accused prisoners from execution; the raising from the dead of three murdered children; the saving of the residents of Myra from famine; the rescue of drowning sailors and the destruction of several pagan temples.

He died at Myra in Lycia on Dec 6, sometime between 345 and 352. In 1087 Italian merchants stole his relics from Myra and brought them to Bari, Italy, where they remain to this day. A sweet smelling myrrh with miraculous powers is said to proceed from them.

What do these brief glimpses into the great saint's life reveal to us about him and how to live a truly Christian life? One luminous truth about St. Nicholas in particular shines through the many centuries to enlighten us. He was a living bearer of the Holy Spirit who humbly and tirelessly obeyed and embodied his Master's two greatest commandments that we should, "love the Lord God with all your heart, and with all your soul and with all your mind", and "love your neighbor as yourself." (Mat 22:37-39).

His life demonstrates a fearless devotion and love for Christ and the truth of the Gospel as well as constant selfless and compassionate service to those suffering and in need. We would certainly please our Lord if we would emulate Him.

Perhaps this is why Saint Nicholas is a Wonderworker. The Lord, we may respectfully assume, finds it exceptionally pleasing to grant the intercessory requests of one who loves Him and his fellow human beings so purely and fervently.

Στοχασμοί για τον Άγιο Νικόλαο τον Θαυματουργό

Από τον Θεολόγο, Βασιλή Πούλο

Ο Άγιος Νικόλαος είναι ένας από τους πλέον τιμωμένους αγίους της Ορθοδόξου και της Καθολικής εκκλησίας. Η εορτή του άρχισε να εορτάζεται μόλις δύο αιώνες μετά τον θάνατό του, κατά την διάρκεια της εξουσίας του Αυτοκράτορα Ιουστινιανού, ο οποίος έκτισε εκκλησία προς τιμή του στην Κωνσταντινούπολη. Από τότε εκτιμείται ότι έχουν χτιστεί σ' ολο τον κόσμο, αναρίθμητες εκκλησίες, παρεκκλήσια και μοναστήρια αφιερωμένα σ' αυτόν. Θεωρείται προστάτης των ανηλίκων, ναυτικών, ψαράδων, αδικοκατηγορουμένων, εμπόρων, ενεχυροδανειστών και πολλών πόλεων.

Με κατάπληξη βλέπουμε ότι, αν και είναι ένας από τους πιο τιμωμένους αγίους προς τον οποίο αμέτρητα θαύματα αποδίδονται, το ιστορικό του είναι πολύ πενιχρό εκτός του ότι ήταν Επίσκοπος Μύρων κατά τον 4ο αιώνα. Οι περισσότερες παραδοσιακές λεπτομέρειες της ζωής του προέρχονται από το Μεσαίωνα. Ο Άγιος Μεθόδιος Κωνσταντινουπόλεως, ο οποίος τον 9ο αιώνα έγραψε πειστικά, την πιο έγκυρη και καθοριστική πλευρά της ζωής του Αγίου Νικοάου, σημείωσε τότε, ότι οι περισσότεροι πιστοί δεν γνώριζαν τίποτα για την

μεγαλοσύνη της ζωής του Αγίου. Πιθανότατα, όμως, ο Άγιος Μεθόδιος, πρωταρχικά να στηρίχτηκε στην παράδοση και στον θρύλο για να γράψει για τον Άγιο Νικόλαο.

Οι παραδοσιακές αυτές λεπτομέρειες για την ζωή του Αγίου Νικολάου έχουν διασωθεί και αντηχούν στις καρδιές των Χριστιανών για αιώνες μετά τον θάνατό του. Είναι μια τρανταχτή μαρτυρία για την εντύπωση και την επιρροή που ο Άγιος ιεράρχης είχε πάνω σ' εκείνους που είχαν το προνόμιο να ζήσουν και να ιεραρχηθούν από αυτόν. Πολλά μπορούμε να μάθουμε από τη σύντομη εξέταση της ζωής του, που μπορεί να μας οδηγήσει στη καθημερινή μας πορεία με τον Χριστό και την προσπάθειά μας να Τον υπακούμε και να Τον υπηρετούμε όπως και Εκείνος κάνει για μας.

Ο Άγιος Νικόλαος γεννήθηκε στην Πατάρα της Λυκίας από πλούσιους και ισχυρούς γονείς οι οποίοι πέθαναν όταν ήταν πολύ νέος. Μετά τον θάνατό τους αποφάσισε να διαθέσει την σημαντική του περιουσία σε αγαθοεργίες και σύντομα τον τράβηξε η μοναστική ζωή. Μετέπειτα, έκανε προσκύνημα στους Αγίους Τόπους της Αιγύπτου και της Παλαιστίνης. Αμέσως

Συνέχεια στην σελίδα 11

The Meaning of Christmas: Humility, Love

By Eve Lallas

Decorated Christmas trees have been on display in retail stores since early September along with advertisements for various holiday items. By the time the Holy Day of Christmas arrives we probably will have been supersaturated with festive music, foods, and parties. Such is what the commercial aspect of Christmas has become; at times seeming to overshadow the sanctity of the holiday: the birth of our Lord and Savior Jesus Christ. The questions remain: Have we abandoned the core meaning of Christmas? What does this day mean? to the world at large? to Christians? to Orthodox Christians in particular? to each of us personally?

Imagine the state of humanity prior to Christ's birth: a world of fallen morals, disobedience to God's Commandments; and yet God did not forsake us, His beloved children. Once again, as our loving Father, He did not lose patience with us but sent His only begotten Son to save us from our sinful ways, thus bringing us closer to Him.

Christ showed us the way toward salvation by example. The first lesson He taught us was that of **Humility**. It was by no accident that He was born in a manger surrounded by farm animals, not in a royal palace of worldly splendor befitting the kings of the day. Christ continued to live a humble life, being charitable and leaving egotism to others, as He walked among ordinary folk preaching His message of **Love**. He selected average men as His Disciples, not well-to-do men of "stature", to follow Him and continue His ministry.

Living among them, Jesus taught and inspired them to spread His doctrines, the greatest of which is Love: loving and caring for our fellow man in the same manner in which we care for ourselves and turning the other cheek when someone has wronged us. He delivered this rather revolutionary message in the midst of a tumultuous world. Thus, during His brief life on earth, Christ influenced and drastically changed the world; even though civilization has often regressed during the last 2,000 years forgetting our Master's core message of **Love**. Let us imagine, however, the disintegrating state of our world if Christ had not been delivered to us and humanity had continued in that morally corrupt downward spiral.

We Christians have received the Light, have been shown, and

have accepted the path to follow for our salvation; we are aware of the difference between right and wrong. Following Christ's teachings, living a truly Christian life, however, is a difficult task, but we can continually strive to stay on the straight and narrow path. As Orthodox Christians we know that when we fail we can regain our journey on the path of righteousness by sincerely repenting, asking forgiveness, and mending our wayward behavior.

The world at large, Christians as a whole, Orthodox Christians in particular, and each of us personally have been transformed on that first Christmas Day. How then can we Orthodox Christians allow commercialism to distract and possibly obliterate the day that brought us the True Light and the means to our salvation?

How can we allow ourselves to be sidetracked by Santas arriving at shopping malls early in November prior to the beginning of Lent? How can we spend hours decorating with bright lights and candles but forget that Christmas lights symbolize the coming of Jesus, the Light of the World?

How can we allow political correctness to dictate the elimination of the word Christmas from public school programs and vacations by substituting the word "winter"? How can we become consumed in numerous hours of shopping for the "perfect" gift and forget that gift-giving is the Christian tradition commemorating the greatest gift God gave us: the Christchild! As Orthodox Christians how can we allow ourselves to be drawn into the frenzy of pre-holiday galas ignoring the religious services, bible study, and abstinence which help to acclimate our spirit to the earthly arrival of our Lord to be **followed** by the twelve days of celebration which enrich the joy of Christmas? On a personal level, the physical preparations of our homes for Christmas should merely enhance our anticipation of our King's arrival; they should not take priority over our spiritual preparation for His birth.

Thus, for us Orthodox Christians, Advent serves to guide and support each of us by keeping us focused in readying our hearts for the joys of Christmas, the day that illuminated our world. As believers in Christ our God, celebrating Christmas Day by first attending the Liturgy to thank and praise God reminds each of us that **He** is the essence of our being.

Wishing you a Blessed and Merry Christmas!

Η Σημασία των Χριστουγέννων: Ταπεινοφροσύνη, Αγάπη

Από την *Ευαγγελία Λαλά*

Στολισμένα Χριστουγεννιάτικα δέντρα και διάφορα άλλα εορταστικά αντικείμενα διακοσμούν τις βιτρίνες των καταστημάτων από πολύ νωρίς τον Σεπτέμβρη. Μέχρι να έλθουν τα Χριστούγεννα πολύ πιθανόν να έχουμε μπουχτίσει και κουρασθεί από τα χριστουγεννιάτικα κάλαντα, φαγητά, και τα πάρτυ. Αυτή είναι η εμπορικοποιημένη πλευρά των Χριστουγέννων σήμερα. Κατά καιρούς τίνει να επιστιάσει και την αγιότητα της εορτής, την γέννηση του Κυρίου μας και Σωτήρα Ιησού Χριστού. Οι ερωτήσεις παραμένουν: Έχουμε παντελώς ξεχάσει τον πυρηνική σημασία των Χριστουγέννων; Τι σημαίνει η ημέρα αυτή; Γενικότερα στον κόσμο; Στους Χριστιανούς; Ιδιαίτερα στους Ορθόδοξους Χριστιανούς; Και προσωπικά στον καθένα μας;

Φανταστείτε που βρισκόταν η ανθρωπότητα πριν την γέννηση του Χριστού: ένας κόσμος χωρίς ιδανικά και ηθική

υπόσταση, ανυπακοή στις εντολές του Θεού, αλλά ακόμη και τότε ακόμη ο Θεός δεν εγκατέλειψε τα αγαπημένα του τέκνα. Για μια ακόμη φορά, σαν καλός Πατέρας, δεν έχασε την υπομονή Του με μας, αλλά μας έστειλε τον μονακριβό Του Υιό να μας σώσει από τις αμαρτίες μας, και να μας φέρει κοντά Του.

Ο Χριστός μας έδειξε εμπράκτως τον τρόπο και τον δρόμο προς την σωτηρία των ψυχών μας. Το πρώτο μάθημα που μας εδείδαξε ήταν Ταπεινοφροσύνη. Δεν ήταν τυχαίο που γεννήθηκε μέσα σε μια φάτνη, περιτριγυρισμένος από ζώα, και όχι σε παλάτι, στη χλιδή των τότε βασιλέων. Ο Χριστός συνέχισε να ζει με ταπεινότητα, να είναι ελεήμων και να αφήνει την εγωπάθεια στους άλλους, όταν περιπατούσε ανάμεσα στα πλήθη κηρύττοντας το μήνυμα Του, της Αγάπης. Διάλεξε συνηθισμένους ανθρώπους για Αποστόλους Του, και όχι

Συνέχεια στην σελίδα 9

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

STEWARDSHIP 2008

The Stewardship Committee extends a heartfelt thank you to all who made Stewardship Sunday a huge success, including Rose Tsakalos for the delicious luncheon and the United Chios Society for the pastries. It was moving to hear sincere expressions of gratitude for our St. Nicholas Community especially from our youngsters. If you have not yet submitted your 2008 Pledge Card, please do so during this month as St. Nicholas is depending on YOU. In keeping with the harvest season, this is a fitting time to thank God for the richness of the bounty He has bestowed upon us.

STEWARDSHIP COMMITTEE

ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ “2008”

Η Επιτροπή της Εθελοντικής Προσφοράς επεκτείνει ένα εγκάρδιο Ευχαριστώ σε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην Κυριακή της Εθελοντικής Προσφοράς που είχε μεγάλη επιτυχία, συμπεριλαμβανομένης της κ. Ρόζας Τσακάλου για το γευστικότερο γεύμα που και τα Ηνωμένα Χιακά Σωματεία για τα γλυκίσματα. Ήταν πολύ συγκινητικό να ακούσει ειδικά τις ειλικρινείς εκφράσεις ευγνωμοσύνης προς την Κοινότητα του Αγίου Νικολάου από τα παιδιά. Αν δεν έχετε στείλει την Κάρτα σας για την νέα Χρονιά 2008, παρακαλείστε να την στείλετε. Η καλή διεξαγωγή της Αποστολής του Αγίου Νικολάου εξαρτάται από ΕΣΑΣ.

Ακολουθώντας το ρεύμα της συγκομιδής, πιστεύουμε ότι είναι ο κατάλληλος χρόνος να ευχαριστήσουμε το Θεό για τα πλούσια ελέη Του τα οποία μας έχει χαρίσει.

Από την Επιτροπή Εθελοντικής Προσφοράς.

PROPER CHURCH ETIQUETTE

One of the most important obligations that we have as worshippers attending the Divine Liturgy, is to maintain proper decorum so that all of the members of the Congregation may pray sincerely, peacefully and meaningfully. It is with this fact in mind that we set forth the following guidelines:

Upon entering the Church, at all times, but especially during Services, an individual should remember that he or she is in the House of God. Reverence and good manners are required so as not to disturb those who are already engaged in prayer, but even more importantly, as an expression of sincere faith and awareness of the presence of the Lord. No irrelevant conversations should take place, either in the Narthex or any other part of the Church. No chewing gum is permitted in Church. Proper attire is expected for men and women.

There are various parts of the Liturgy during which no one should be moving about. Wherever a person happens to be at these moments, he or she should stop and stand reverently, until the proper time to proceed to the pew. These parts of the Liturgy are:

1. During the Procession of the Priest and the Altar Boys with the Holy Gospel.
2. During the reading of the EPISTLE and the Gospel.
3. During the SERMON.
4. During the CHERUBIC HYMN and the Procession of the Priest and the Altar Boys with the Holy Gifts.
5. During the recitation of the CREED (in which the whole Congregation should participate).
6. During the SE YMNOUMEN and the prayers of the Consecration of the Holy Gifts.
7. During the LORD'S PRAYER (in which the whole Congregation should participate).
8. During HOLY COMMUNION.
9. During the Dismissal Prayers.
10. During any special Services (Memorial Services, Processions, Special Prayers, e.t.c.)

One basic rule to follow is that, whenever the Priest is outside of the Altar either with the Censer or giving the Blessing, everyone should stand wherever they are.

According to actual Church Service procedures, each and every member of the Congregation is required to be seated in the pews at the beginning of the Service. It is only by leniency that anyone is allowed to enter the Church once the Services have begun. Thus, we ask that you do not take undue advantage of this leniency. Also Liturgy Books are available in the pews to follow the service.

Please remember that the Parish Council members are required to maintain order during Church Services. Thank you for following their direction.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Μια από τις πιο σημαντικές υποχρεώσεις των προσκυνητών που παρακολουθούν την Θεία Λειτουργία, είναι να διατηρούν κατάλληλη συμπεριφορά ώστε όλα τα μέλη του εκκλησιασματος να μπορούν να προσευχηθούν ειλικρινά, ήσυχα και με αυτοσυγκέντρωση. Έχοντας όλα αυτά υπ' όψιν, παρακαλείστε να ακολουθείτε τους παρακάτω κανόνες :

Όταν μπαίνουμε στην εκκλησία, δεν έχει σημασία πότε, αλλά ειδικά όταν έχει Θεία Λειτουργία, θα πρέπει να θυμόμαστε ότι είναι ο Οίκος του Θεού. Απαιτείται σεβασμός και καλοί τρόποι για να μην ενοχλούνται όσοι ήδη προσεύχονται, αλλά ακόμη περισσότερο και πιο σημαντικό, ως έκφραση ειλικρινούς πίστης και γνώσης της παρουσίας του Κυρίου.

Δεν επιτρέπονται άσχετες συζητήσεις, ούτε στον Νάρθηκα ούτε σε κανένα άλλο χώρο της Εκκλησίας. Όπως επίσης δεν επιτρέπεται να μασάμε τσίγλα στην Εκκλησία. Και ακόμη αναμένεται κατάλληλη ενδυμασία για άνδρες και γυναίκες.

Υπάρχουν διάφορα μέρη της Λειτουργίας κατά τα οποία δεν πρέπει να κινούμαστε μέσα στον εκκλησιαστικό χώρο.

Όπου κι αν βρίσκεται κάποιος τις στιγμές αυτές θα πρέπει να σταματήσει, να σταθεί με σεβασμό, μέχρι την κατάλληλη στιγμή που θα προχωρήσει να καθίσει στο στασίδι. Τα μέρη της Λειτουργίας είναι:

1. Όταν ο Ιερέας και οι ιερόπαιδες βγαίνουν με το Ευαγγέλιο.
2. Όταν διαβάζεται ο Απόστολος και το Ευαγγέλιο.
3. Όταν γίνεται το κήρυγμα.
4. Όταν ψάλλεται ο Ύμνος των Χερουβείμ και η περιφορά των Τιμίων Δώρων από τον Ιερέα και τους Ιερόπαιδες.
5. Όταν απαγγέλλεται το ΠΙΣΤΕΥΩ (όπου όλο το εκκλησίασμα παίρνει μέρος).
6. Όταν ψάλλουμε το ΣΕ ΥΜΝΟΥΜΕ και προσευχόμεθα κατά την προσφορά των Τιμίων Δώρων.
7. Όταν λέμε το ΠΑΤΕΡ ΗΜΩΝ (όπου παίρνει μέρος όλο το εκκλησίασμα).
8. Όταν μεταλαμβάνουμε των Αχράντων Μυστηρίων
9. Όταν διαβάζεται η προσευχή της απόλυσης.
10. Κατά την διάρκεια ειδικών Ακολουθιών (όπως μνημόσυνα, Περιφορές, Δοξολογίες κ.λ.π.).

Ένας εξ ίσου σημαντικός κανόνας που πρέπει να ακολουθούμε, είναι όταν ο Ιερέας βρίσκεται έξω από το Ιερό είτε λιβανίζει είτε ευλογεί, πρέπει όλοι να στέκονται ακίνητοι όπου κι αν βρίσκονται.

Σύμφωνα με τους κανόνες κατά τη διάρκεια της πορείας της Εκκλησιαστικής Λειτουργίας, όλα τα εκκλησιαζόμενα μέλη πρέπει να κάθονται στα στασίδια κατά την έναρξη της Ακολουθίας. Επεικώς επιτρέπεται να μπαίνουμε στην εκκλησία όταν έχει ήδη αρχίσει η Ακολουθία. Έτσι, σας παρακαλούμε να μην εκμεταλεύστε αυτήν την επείκεια.

Συνέχεια στην σελίδα 6 / Continued on page 6

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Συνέχεια από την σελίδα 5 / Continued from page 5

Υπάρχουν επίσης λειτουργικά βιβλία στα στασίδια για να μπορείτε να παρακολουθείτε την Λειτουργία.

Να θυμάστε ότι το Διοικητικό Συμβούλιο είναι υποχρεωμένο να διατηρεί την τάξη κατά τη διάρκεια της Λειτουργίας και των διαφόρων Ακολουθιών.

Σας ευχαριστούμε που ακολουθείτε τις οδηγίες.

ELECTION DAY, DECEMBER 2, 2007

Be sure to vote for 5 members of our Parish Council following Church Services on December 2nd. Absentee Ballots are also available in the Church Office for eligible voters.

ΕΚΛΟΓΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Μην ξεχάσετε να ψηφίσετε την Κυριακή 2 Δεκεμβρίου, μετά την Θεία Λειτουργία για 5 νέα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου. Ψηφοδέλτια για όσους δεν μπορούν να έλθουν να ψηφίσουν, και είναι μέλη οικονομικά και εκκλησιαστικά εντάξει με την Εκκλησία, μπορούν να προμηθευθούν από το Κοινοτικό Γραφείο.

SAINT NICHOLAS NAME DAY DANCE

Come join us for a true Greek Glendi at the St. Nicholas Social Hall on Saturday, December 8, 2007 on the occasion of Saint Nicholas Name Day. The evening will include: cocktails and mezedakia in the Atrium from 7:00 p.m. to 8:30 p.m.; dinner and open bar from 8:30 p.m. to 9:30 p.m. (cash bar after 9:30 p.m.); dancing and singing by APOLLONIA. Donation is \$35.00.

To reserve your table call Takis Papadopoulos on 410-790-7541 or Manolis Theoharis on 410-790-7542 or the Church Office: 410-633-5020.

ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ελάτε να διασκεδάσετε μαζί μας στην ετήσια Χοροεσπερίδα της Κοινότητάς μας. Ένα αληθινά Ελληνικό Γλέντι, το Σάββατο 8 Δεκεμβρίου, 2007, στην Κοινοτική Αίθουσα του Αγίου Νικολάου. Η βραδιά θα αρχίσει με μεζεδάκια και κοκτέιλς από τις 7:30 έως τις 8:30 μ.μ. στην Αίθουσα Υποδοχής της Κοινότητας. Θα ακολουθήσει δείπνο από τις 8:30 έως τις 9:30 μμ και μετά χορός και διασκέδαση με την Ορχήστρα ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ. Είσοδος \$35.00. Πληρώνεται το ποτό σας μετά το δείπνο.

Για περισσότερες πληροφορίες ή για να κλείσετε τραπέζι παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον κ. Τάκη Παπαδόπουλο, Πρόεδρο της Κοινότητας 410-790-7541 ή τον κ. Μανώλη Θεοχάρη 410-790-7542 ή με το Κοινοτικό Γραφείο 410-633-5020.

SUNDAY SCHOOL

The Saint Nicholas Sunday School would like to invite everyone to their annual Christmas Play which will take place Sunday December 16, 2007, right after church services in the main hall. Please make every effort to attend as our children will be preparing to show everyone how Christmas is celebrated around the world. There will be no Sunday School classes December 23rd - 30th. Classes will resume Sunday January 6th, 2008. The Sunday School Staff wishes everyone a happy, safe and blessed Christmas and a Happy New Year.

ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Το Κατηχητικό Σχολείο σας προσκαλεί να παρακολουθήσετε το Χριστουγεννιάτικο Πρόγραμμα που θα παρουσιάσουν οι μαθητές του, την Κυριακή, 16 Δεκεμβρίου, 2007, αμέσως μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, στην Κοινοτική Αίθουσα.

Προσπαθείστε να έλθετε, τα παιδιά θα παρουσιάσουν μια Παράσταση για το πως εορτάζονται τα Χριστούγεννα ανά την Υφήλιο. Το Κατηχητικό Σχολείο θα παραμείνει κλειστό από

τις 23 Δεκεμβρίου, 2007. Θα ξαναρχίσει τα μαθήματα στις 6 Ιανουαρίου, 2008. Οι μαθητές και το Διδακτικό Προσωπικό του Κατηχητικού Σχολείου ευχονται σε όλους **ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ.**

PHILOPTOCHOS UPDATE

We would like to take this opportunity to thank all those who donated canned food items for those less fortunate.

Our annual Sts. Anargyron dinner on November 1st. Thank you to Mrs. Rose Tsakalos for the preparation of the meal and to Dr. Tassos Saliaris for his presentation on Cardiology which was very informative and appreciated by all.

The next general meeting is to be held on Monday, December 3, 2007 at 7:00 p.m.

December 2 thru 16th, we will be collecting personal hygiene items (soaps, toothpaste etc.) for the Family Crisis Center; all donations are welcomed.

Philoptochos will sponsor Vesper Service coffee hour, on December 5th, anyone wishing to donate desserts, may bring to church that evening.

Saturday, December 8th from 1:00 - 4:00 p.m. "Christmas Tea" Donation \$5.00 Join us for an afternoon of Holiday Cheer and bring a friend.

On Tuesday, December 11th we will sponsor a trip to NEW YORK City. \$40.00. For Tickets please call Renee Themelis 410-243-2236.

Mark your calendar for our Vasilopita Dance. Friday, January 11, 2008 to benefit the "Scholarship Fund". For Tickets or information please contact Maria Theoharis 410-633-0577.

*Wishing you and your family a
Merry Christmas & a Happy New Year!*

ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ

Μέσω του Φάρου θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλα τα μέλη της Κοινότητάς μας που προσέφεραν φαγητά για τους φτωχούς της Περιφέρειάς μας.

Το ετήσιο δείπνο της Φιλοπτώχου επί τη εορτή των Αγίων Αναργύρων, προστατών της Φιλοπτώχου έγινε την 1η Νοεμβρίου. Ευχαριστούμε την κ. Ρόζα Τσακάλου που προετοίμασε το φαγητό και επίσης τον γιατρό Τάσσο Σαλιάρη που μίλησε στους παρευρισκομένους για καρδιολογικά θέματα, τα οποία ήταν εξαιρετικά πληροφοριακά και όλοι το εκτίμησαν ιδιαίτερα.

Η επομένη μας συνεδρίαση θα γίνει την Δευτέρα, 3 Δεκεμβρίου, 2007, στις 7 μ.μ. Από τις 2 έως τις 16 Δεκεμβρίου θα μαζεύουμε προσωπικά είδη υγιεινής (όπως σαπούνια, οδοντόπαστες, κ.λ.π.) για το Family Crisis Center, οποιαδήποτε δωρεά θα εκτιμηθεί ιδιαίτερα.

Οι κυρίες της Φιλοπτώχου θα προσφέρουν φαγητά, καφέ και γλυκίσματα μετά τον Μέγα Εσπερινό της Εορτής του Αγίου Νικολάου. Αν κάποιος θέλει να προσφέρει γλυκά μπορεί να τα φέρει στην Εκκλησία εκείνο το βράδυ.

Το Σάββατο, 8 Δεκεμβρίου, από τις 1-4 μ.μ. θα έχουμε το ετήσιο Χριστουγεννιάτικο Τσάι μας. Δωρεά εισόδου \$5.00. Ελάτε και φέρτε τις φίλες σας. Την Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου θα έχουμε το ταξίδι μας στην Νέα Υόρκη. Το εισιτήριο είναι \$40.00. Για να κλείσετε θέσεις παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την κ. Ρενέ Θέμελη, 410-243-2236. Σημειώστε τα ημερολόγιά σας, ο Χορός μας και το κόμμι της Βασιλόπιτας θα γίνει την Παρασκευή, 11 Ιανουαρίου, όλα τα κέρδη θα πάνε στο λογαριασμό των υποτροφιών. Για να κλείσετε το τραπέζι σας παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την κ. Μαρία Θεοχάρη, 410-633-0577. Ευχόμαστε σε σας και στις οικογένειές σας **ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ «2008»**

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

SAINT NICHOLAS DIAMONDS

There will not be a meeting in December. Instead, join us for our Christmas Dinner at Zorba's on Tuesday, December 11, 2007 at 2 p.m. Cost \$ 24.00. Contact Ted Agapaloglou 1-410-479-2406. Merry Christmas everyone and a Happy and Prosperous New Year!

ΔΙΑΜΑΝΤΙΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Δεν θα συνεδριάσουμε τον Δεκέμβριο. Αντίθετα θα μαζευτούμε για το Χριστουγεννιάτικο γεύμα μας στην Ταβέρνα ΖΟΡΜΠΙΑΣ, την Τρίτη 11 Δεκεμβρίου, 2007 στις 2 μ.μ. Το κόστος για το καθένα μας είναι \$24.00. Επικοινωνήστε με τον Θεόδωρο Αγαπάλογλου 1-410-479-2406. Σας ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα και Χαρούμενη και Ευτυχισμένη Νέα Χρονιά.

GOYA UPDATE

GOYA will be sponsoring the annual Christmas Swags Sale during December. The decorations of fresh evergreens and holly can be used to decorate your homes or at the cemetery. See an advisor of GOYA or Eve Lallas to place your order.

IT IS GREAT TO BE A PART OF THE "LITTLE ANGELS" PROGRAM

Registration Form

We would like to start a Little Angels Program for children between the ages of 2 to 4 years old. If you are interested in bringing your child for fun activities, where you and your child together have the opportunity to meet others, and develop new long term friendships that last through Greek and Sunday School, JOY & HOPE, and GOYA, please contact our Church Office 410-633-5020 or call Sophia Vasilios 410-350-6195 or return the info below:

Name _____
 Address _____
 Tel.# _____
 Birth date _____
 e-mail _____

THE LADIES PANCHIAN SOCIETY

The Ladies Panchian Society "Chios" is asking for your help. Four months ago, Stefanos Liparos from Lithi, Chios, was diagnosed with terminal leukemia. He is in his 30's, married with one year old little girl and another on the way.

The family is in desperate need of assistance. He spends most of his time in Athens for treatment while his wife commutes back and forth to Athens. With the high medical costs the family is in financial trouble.

The Ladies Panchian Society has started an account, which will be open through the end of the year. We ask all fellow Chians and non-Chians to donate whatever they can. Please make your checks payable to the Ladies Panchian Society and mail to 337 South Lehigh Street, Baltimore Maryland 21224. Please make sure to write Stefanos Liparos in the memo area. We extend our deepest appreciation to everyone.

ΤΟ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΧΙΟΥ

Οι κυρίες του Χιακού Σωματείου "ΧΙΟΣ" θέλουν την βοήθειά σας. Πριν τέσσερις μήνες, προσεβλήθη από Λευκαμία ο συμπατριώτης τους Στέφανος Λιπάρος από το χωριό Λιθί. Είναι τριάντα ετών, παντρεμένος, έχει ένα κοριτσάκι ενός έτους και η σύζυγός του είναι έγκυος. Η οικογένεια έχει άμεση ανάγκη βοήθειας. Ο Στέφανος το περισσότερο χρόνο τον περνά στην Αθήνα για τις θεραπείες του,

ενώ η σύζυγός του πηγαίνει στο νοσοκομείο. Με το υψηλό κόστος νοσηλείας του η οικογένεια υποφέρει οικονομικά.

Οι κυρίες του Χιακού Σωματείου άνοιξαν λογαριασμό που θα παραμείνει ανοικτός μέχρι το τέλος του έτους. Ζητούν από όλους Χιώτες και μη Χιώτες να δώσουν ότι μπορεί ο καθένας. Να απευθύνουν τις επιταγές προς: Ladies Panchian Society and mail to 337 South Lehigh Street, Baltimore Maryland 21224. Μην παραλείψετε να γράψετε στην υποσημείωση που βρίσκεται στα αριστερά της επιταγής το όνομα του Στέφανου Λιπάρου. Απευθύνουμε την ευχαριστήσή μας εκτίμησή σε όλους.

PAN-PELOPONNESIAN SOCIETY "PELOPS"

The Pan-Peloponnesian Society "PELOPS" will have its 18th annual Christmas Gala on Saturday, December 15, 2007, at the Best Western Hotel, at Travel Plaza, 5625 O'Donnell Street. From 8:30 p.m. to 2:00 a.m. Music from New York. Donation \$60.00 which includes Dinner and Open Bar. Cocktails: 8:30 to 9:30, Dinner 9:30 to 11:15 p.m. Dancing till 2:00 a.m. For more information contact Mr. Louis Korologos or Mr. Fotis Kanellopoulos 410-893-0050.

Greektown CDC

A MESSAGE FROM JOHN E. GAVRILIS, CEO

Greektown is currently undergoing several capital improvement projects; the Eastern Avenue underpass, Streetscape and Athena Square. We ask everyone to be patient during the construction process. We have been waiting many years for development to happen in Greektown, now we can finally see the fruits of our efforts. These improvements will assist in our community's economic well being.

As we see physical change happening throughout Greektown, now is the time for the Community to work together. We are proud to have had a good turnout at the most recent Greektown CDC Community Meeting and the community cleanup. We urge all of our residents to get more involved. Please mark your calendars for a Community clean up on December 8, 2007. A dumpster will be placed at the 700 block of Quail Street from 9am to 1pm. Please do not dump trash in the street if the dumpster is full! The next Greektown CDC Community Meeting will be January 15, 2008, 6pm, at Saint Nicholas Church in the small hall.

Please remember to dial 311 for all non-police related emergencies such as sanitation, housing violations and city maintenance needs. It only takes one minute out of your day to help keep this neighborhood beautiful. We also remind our residents to dial 911 for all criminal offenses, to include loitering, trespassing, and drug dealing. All phone calls remain confidential.

The Greektown CDC wishes everyone a very Merry Christmas and Happy New Year!

If you are interested in helping monitor the CCTV cameras at the Southeast District Police, please call John Gavrillis or Jason Filippou at 410-327-3306.

Believe in your community!

PHAROS REMINDER

IN AN EFFORT TO HAVE THE CURRENT ISSUE DELIVERED TO YOUR HOMES PRIOR TO THE FIRST OF THE MONTH, WE MUST HAVE YOUR ORGANIZATION'S ARTICLE IN THE CHURCH OFFICE BY THE 12th OF THE PREVIOUS MONTH. PLEASE E-MAIL YOUR ARTICLES TO THE CHURCH SECRETARY MARIA SALPEAS AT msalpeas@stnicholasmd.org THE PHAROS IS YOUR PUBLICATION. WE VALUE YOUR INPUT, SO PLEASE LET US KNOW WHAT YOU WOULD LIKE TO INCLUDE.

Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Στις 11 Νοεμβρίου, 2007, ημέρα της **Εθελοντικής Προσφοράς, η Κοινότητά μας είχε μία άριστα οργανωμένη, προγραμματισμένη, γεμάτη σημασία και νόημα εκδήλωση.**

Συγχαίρομε τον Πρόεδρο και τα μέλη της Επιτροπής Εθελοντικής Προσφοράς για όλες τις προετοιμασίες και το έργο, που χρειάστηκε η επιτυχία αυτού του προγράμματος.

Στα παιδιά του Ελληνικού μας Σχολείου, απόφοιτους και τελειόφοιτους, που πήραν μέρος: **ΕΥΓΕ ΠΑΙΔΙΑ!!!**

Η Γωνιά του Σχολείου μας φιλοξενεί αποσπάσματα από τις ομιλίες των τριών απόφοιτων μαθητών, της Αλίσης Αργυροπούλου, (τάξη 2006), του Αντώνη Γιωργιάκη (τάξη 2004), και της Νικολέτας Καταξενού (τάξη 2006), που απέσπασαν τα χειροκροτήματα, και το θαυμασμό των ακροατών.

Αλίση Αργυροπούλου

«Ποιος θα περίμενε ποτέ, ότι οι γονείς μου θα βρισκόνταν στη Βαλτιμόρη, και ότι θα μεγάλωναν τα παιδιά τους σε περιβάλλον ελληνικό, και σε ελληνική εκκλησία; Ότι θα τους δινόταν η ευκαιρία να βρισκόνται με άλλα ελληνόπουλα, να μαθαίνουν μαζί τους τη θρησκεία τους, την ιστορία τους, τη γλώσσα τους, τους χορούς τους ελληνικούς, τα τραγούδια τα ελληνικά. Ότι θα μάθαιναν για την Ελλάδα του Μίνωα, του Αγαμέμνονα, του Περικλή. Για την Ελλάδα του Μέγα Αλέξανδρου, για τα χρόνια της σκλαβιάς, μέχρι και για την ιστορία της Ελλάδας στο δεύτερο Παγκόσμιο πόλεμο. Ότι θα έλεγαν ποιήματα, γραμμένα από φημισμένους και βραβευμένους με το Νομπέλ της λογοτεχνίας, Έλληνες ποιητές, τον Ελύτη και τον Σεφέρη. Ότι θα μάθαιναν για την ιστορία του Ύμνου μας του Ελληνικού, και για τον εθνικό μας ποιητή, τον Διονύσιο Σολωμό. Ότι θα τιμούσαν δύο φορές το χρόνο, με γνώση και καμάρι, τις εθνικές μας γιορτές.

Και όμως, όλα αυτά οι γονείς μου είχαν και έχουν τη δυνατότητα να τα προσφέρουν σε μένα και την αδελφή μου. Και τούτο γιατί, στο μικρό προάστειο της Βαλτιμόρης, που λέγεται Ελληνόπολη, βρίσκεται η Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα του Αγίου Νικολάου.

Η Κοινότητα όπου ανήκει η οικογένειά μου.

Η Κοινότητά μας!

Τη χώρα που γεννήθηκα, την Αμερική, την αγαπώ. Είναι η πατρίδα μου. Εδώ μεγαλώνω. Όμως, στις φλέβες μου κυβιλάω αίμα Ελληνικό, ιστορία αιώνων, μεγάλη ευθύνη και το χρέος να τη διατηρήσω ζωντανή στη μνήμη τη δική μου και των παιδιών μου αργότερα.

Η Κοινότητα του Αγίου Νικολάου:

- Είναι το σημείο επαφής με τις ρίζες μου τις Ελληνικές.
- Είναι το μέρος που μου πρόσφερε τη δυνατότητα της Ελληνικής παιδείας.
- Είναι το καταφύγιο στις δύσκολες στιγμές.
- Είναι ο βράχος που στηρίζει και δυναμώνει την ορθόδοξη πίστη μου.
- Είναι ο χώρος που με φέρνει πιο κοντά στο Θεό.
- Είναι η Εκκλησία όπου ακούμε το λόγο του Θεού στη γλώσσα που πρωτογράφτηκε, τη γλώσσα την Ελληνική
- Είναι για την οικογένειά μου, αλλά και για μένα, κομμάτι αναπόσπαστο της ζωής μας.

Αν δεν υπήρχε η Κοινότητά μας, αν δεν είχαμε την Εκκλησία μας, τον φάρο τούτο, που φωτίζει το δρόμο μας, που προστατεύει από τις κακοποιίες και τα στραβοπατήματα, θα ήταν πολύ δύσκολο, για να μη πω αδύνατο, να κρατήσουμε ζωντανή την ορθόδοξη θρησκεία μας, τη γλώσσα μας, την ιστορία μας, τις παραδόσεις μας.

Με τόσα, ανεκτίμητα αγαθά, με τόσες πολύτιμες ευκαιρίες για μία σωστή ορθόδοξη, ελληνική ανάπτυξη, που μου έχει προσφέρει και, που συνεχίζει να μου προσφέρει τούτη η Κοινότητα, πώς είναι δυνατόν ποτέ, εγώ, η Αλίση Αργυροπούλου, να την ξεχάσω; Πώς είναι ποτέ δυνατόν να μη κάνω και εγώ με τη σειρά μου ό,τι μπορώ για να τη βοηθήσω να στηρίζεται και να προοδεύει;»

Αντώνης Γιωργιάκης

«Ένα σημαντικό αγαθό που μου πρόσφερε η Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητά μας ήταν η ευκαιρία να φοιτήσω σε ελληνικό σχολείο. Εκατοντάδες λέξεις ελληνικές χρησιμοποιούνται καθημερινά στα σχολεία όλου του κόσμου.

Όταν οι δασκάλοι μου, αναφέρονταν σε αρχαίους Έλληνες, ή σε λέξεις ελληνικές, οι συμμαθητές μου στρέφουν το βλέμμα τους σε μένα. Κι εγώ, εκείνη τη στιγμή, νιώθω πως δεν πατάω πια στη γη. Τόση είναι η περηφάνειά μου για όλους εκείνους τους χαρισματικούς προγόνους μας, που έδωσαν το φως της γνώσης τους σε όλα της γης τα μήκη και πλάτη. Τότε, ευχαριστώ:

- το Θεό, που φοίτησα στο Ελληνικό Σχολείο,
- τις δασκάλες μου, για όσα μου δίδαξαν,
- τους γονείς μου, για την ευκαιρία που μου πρόσφεραν.

Οι Ευρωπαίοι που θέλουν να νιώθουν πως είναι άτομα καλλιεργημένα, μαθαίνουν αρχαία Ελληνικά. Αμερικανοί, σε μεγάλες κυβερνητικές θέσεις, πληρώνουν χιλιάδες δολάρια για να μάθουν τη γλώσσα μας. Κι εμείς την αφήνουμε να ξεχαστεί. Τι λυπηρό! Μην αφήσετε τη γλώσσα μας να ξεχαστεί. Ας γεμίσει το Ελληνικό Σχολείο με τα ελληνόπουλα της Βαλτιμόρης. Ας μάθουν αυτά τα ελληνόπουλα τη γλώσσα και την ιστορία των πατέρων και παππούδων τους. Ας μάθουν για τις ρίζες τους τις ελληνικές.

Η πιο σημαντική προσφορά όμως, είναι η εκκλησία μου, όπου μεταλαμβάνω των Αχράντων Μυστηρίων και νιώθω ένα ξαλάφρωμα στην ψυχή μου, σαν να έδιωξα τον κακό μου εαυτό και πλησίασα πιο κοντά στο Χριστό.

Σεβαστοί μας παππούδες και γιαγιάδες, δώσατε την ψυχή σας για να χτιστεί η εκκλησία μας και σας ευγνωμονούμε. Αγαπητοί γονείς, βάλτε τα δυνατά σας να μας την παραδώσετε ακμαιότατη. Εμείς, με τη σειρά μας, πρέπει να υποσχεθούμε πως όταν την αναλάβουμε θα κάνουμε το καλύτερο δυνατό γι αυτήν.

Η σχέση εκκλησίας και ενοριτών είναι σχέση «δούνα-λαβείν» Εμείς βοηθάμε την εκκλησία μας για να υπάρξει. Η εκκλησία μας βοηθάει εμάς να παραμείνουμε Έλληνες Ορθόδοξοι Χριστιανοί.»

Νικολέτα Καταξενού

«Τον Ιούλιο του 2006 η οικογένειά μου μετακόμισε στη Βαλτιμόρη. Εγώ προσωπικά ήλθα σε μια πατρίδα άγνωστη. Ήμουν γεμάτη χαρά κοντά στον παππού και τη γιαγιά, και όλους τους συγγενείς. Αλλά, την ίδια ώρα γεμάτη αγωνία. Άφησα πίσω την πατρίδα μου, το σπίτι μου και τις φίλες μου. Όταν άρχισε το Ελληνικό Σχολείο, το Σεπτέμβριο δεν γράφτηκα. Δεν χρειάζομαι μαθήματα αφού ήξερα να μιλώ Ελληνικά, να γράφω και να διαβάζω. Το πιο σημαντικό εκείνη την εποχή για μένα και τα αδέρφια μου ήταν να μάθουμε Αγγλικά.

Σύντομα άλλαξαν τα σχέδια. Ευτυχώς γράφτηκα στο Ελληνικό Σχολείο, έστω και με λίγη καθυστέρηση. Το Ελληνικό Σχολείο για μένα ήταν μια ζεστή αγκαλιά, μια γνωστή στέγη. Ήταν το «γνωστό» στην καινούργια μου πατρίδα. Φέτος πηγαίνουν και τα αδέρφια μου. Ρωτάνε όλο τη μητέρα μου: «Γιατί και Ελληνικό Σχολείο; Έχουμε τόσα μαθήματα! Αφού ξέρουμε να μιλάμε Ελληνικά. Και η μητέρα μου απαντά: «Παιδιά, τα Ελληνικά για μένα δεν ήταν μόνο να μαθαίνω να γράφω και να διαβάζω. Ήταν οι χοροί μας, τα τραγούδια, η Ιστορία, ο πολιτισμός και τα έθιμά μας.

Ήταν τρόπος ζωής και το ίδιο επιθυμώ για σας.» Εκεί κατάλαβα. Είμαστε όλοι Έλληνες εδώ στην Κοινότητα του Αγίου Νικολάου. Εδώ είναι η δική μας «Ελλάδα». Η Κοινότητα του Αγίου Νικολάου είναι μια γνήσια Ελληνική Κοινότητα. Αν δείχνουμε αγάπη και κατανόηση ο ένας για τον άλλο, και δουλεύουμε μαζί, η Κοινότητά μας μπορεί να καταφέρει πολλά και να γίνει ακόμη καλύτερη. Ο γνωστός Άγγλος ιστορικός, Σερ Χένρυ Μένιν είπε: «Εκτός από τις τυφλές δυνάμεις της φύσης, τίποτα σε τούτο τον κόσμο δεν κινείται δίχως να έχει αρχή ελληνική.»

Greetings and Wishes from Father Michael and Family

Christmas gives us the opportunity to commemorate and focus on the birth of our Lord. The presence of the Divine word is manifested only within the Church and in the person of Jesus Christ.

My sincere prayer to all of my parishioners as we approach this most Holy Day is that families and friends love one another and forgive one another. May each of you reach out and accept the most blessed and eternal gift we could ever receive: the salvation

of our souls, which our Heavenly Father offers us through His Son, Jesus Christ, because of His love for us all.

I would like to express on behalf of myself, Presbyteria Toula, and my family a great big thank you for the love and respect that you have shown to me and my family in the last few months. We send our sincere best wishes to everyone in the Parish for a Joyous and fruitful Christmas, and a very prosperous and healthy New Year.

May God Bless!

Ευχές από τον Πατέρα Μιχαήλ και την Οικογένεια του

Τα Χριστούγεννα μας δίνουν την ευκαιρία να εορτάσουμε και να συγκεντρωθούμε στην γέννηση του Κυρίου μας. Η Θεότητα της λέξης, φανερώνεται μόνον μέσα στην Εκκλησία και εις το πρόσωπο του Ιησού Χριστού.

Η ειλικρινής μου προσευχή για όλα τα μέλη της Ενορίας μου, καθώς πλησιάζουμε την πιο Ιερή Ημέρα, είναι όπως οικογένειες και φίλοι αγαπούν ο ένας τον άλλον και συγχωρούν ο ένας τον άλλον. Εύχομαι ο καθένας από εσάς να πλησιάσει και να δεχθεί το πιο ευλογημένο και αιώνιο δώρο που θα ήταν δυνατό να λάβει, την σωτηρία της ψυχής του, που ο Επουράνιος Πατέρας

μας προσφέρει μέσω του Υιού Του, Ιησού Χριστού, επειδή μας αγαπά.

Θάθελα να εκφράσω εκ μέρους μου, της Πρεσβυτέρας Τούλας, και της οικογένειάς μου, ένα μεγάλο ευχαριστώ για την αγάπη και το σεβασμό που δείξατε σε μένα και την οικογένειά μου τους τελευταίους μήνες που είμαστε μαζί σας. Στέλνουμε τις ειλικρινείς μας ευχές σε όλα τα μέλη της Κοινότητας, Καλά Χριστούγεννα και με υγεία και ευτυχία ο Καινούργιος Χρόνος.

Ο Θεός μαζί σας!

Η Σημασία των Χριστουγέννων: Ταπεινοφροσύνη, Αγάπη

Συνέχεια από την σελίδα 4

ανθρώπους με «υψηλά ισταμένους», να Τον ακολουθήσουν και να συνεχίσουν την διδασκαλία Του.

Ζώντας ανάμεσά τους, ο Ιησούς τους δίδαξε και τους ενέπνευσε να διαλαλίσουν τις θεωρίες Του, η μεγαλύτερη των οποίων είναι Αγάπη: να αγαπούμε και να φροντίζουμε τον συνάνθρωπό μας με τον ίδιο τρόπο που φροντίζουμε για τον ίδιο τον εαυτόν μας και να γυρίζουμε το άλλο μάγουλο αν κάποιος μας έχει βλάψει. Εδίδαξε τούτο το μάλλον επαναστατικό δίδαγμα, σε μια εποχή αναβρασμού και σύγχυσης. Έτσι, στο σύντομο χρονικό διάστημα της ζωής Του επί της γης, ο Χριστός επιρρέασε και άλλαξε δραστικά τον κόσμο, ακόμη και όταν ο πολιτισμός συχνά τον έχει παλνδρομίζει κατά τα 2,000 τελευταία χρόνια, ξεχνώντας το μήνυμα του Κυρίου μας, αυτό της Αγάπης. Ας φανταστούμε, όμως, την εξαθλίωση του κόσμου εάν ο Χριστός δεν ερχόταν στον κόσμο και η ανθρωπότητα συνέχιζε στον ίδιο κορροσμένο και ηθικά καταλωσθητικό ρυθμό ζωής.

Εμείς οι Χριστιανοί έχουμε λάβει το Φως, μας έχει υποδειχθεί, και έχουμε δεχθεί το μονοπάτι που οδηγεί στην σωτηρία μας. Γνωρίζουμε την διαφορά μεταξύ σωστού και λάθους. Ακολουθώντας την διδασκαλία του Χριστού, ζώντας την αληθινή Χριστιανική ζωή, είναι πολύ δύσκολο έργο, αλλά μπορούμε συνεχώς να προσπαθούμε για να παραμείνουμε στην ευθεία και στο στενό μονοπάτι. Ως Ορθόδοξοι Χριστιανοί γνωρίζουμε ότι όταν ξεφύγουμε μπορούμε να επιστρέψουμε στον ίδιο δρόμο αφού ειλικρινά μετανοήσουμε, ζητώντας συγχώρηση, και αλλάζοντας τον τρόπο συμπεριφοράς μας.

Ο κόσμος γενικά, οι Χριστιανοί, ιδιαίτερα οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, και ο καθένας από εμάς προσωπικά μεταμορφώνεται την πρώτη Ημέρα των Χριστουγέννων. Πως όμως, εμείς οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί τότε επιτρέπουμε την εμπορικότητα να διασπά και ίσως να εξαλείφει την ημέρα που μας έφερε το Αληθινό Φως και τα μέσα προς την σωτηρία μας? Πως επιτρέπουμε στον εαυτόν μας να επιρροεαζόμαστε από

τους αγοροκόπηδες που βρίσκονται στα εμπορικά κέντρα από πολύ νωρίς τον Νοέμβριο πριν ακόμη αρχίσει η περίοδος των Χριστουγέννων; Πως μπορούμε να σπαταλούμε αμέτρητες ώρες στολίζοντας με φωτάκια και κεριά τα σπίτια μας και να ξεχνάμε ότι τα Χριστουγεννιάτικα φωτάκια συμβολίζουν τον ερχομό του Ιησού, του Φωτός του Σύμπαντος? Πως επιτρέπουμε στους πολιτικούς να υπαγορεύουν την εξέλιξη της λέξης «Χριστουγεννιάτικες» από τις εορταστικές εκδηλώσεις των Δημοσίων Σχολείων, και των διακοπών, αντικαταστάοντας τη με «χειμερινές»? Πως μπορούμε να αναλώνουμε ώρες ολόκληρες τριγυρίζοντας στα καταστήματα για να βρούμε «το τέλειο» δώρο, και να ξεχνάμε ότι το δώρο είναι Χριστιανικό έθιμο που συμβολίζει το μέγιστο των δώρων που μας έδωσε ο Θεός: το Θείο βρέφος!

Ως Ορθόδοξοι Χριστιανοί πως μπορούμε να απορροφάμε από την τρέλα των προεορταστικών χορών, αγνοώντας τις θρησκευτικές Ακολουθίες, την Κατήχηση, την αποχή που μας βοηθά να προσαρμόσουμε το πνεύμα μας στην επίγεια έλευση του Κυρίου μας, που ακολουθείται από τις δώδεκα εορταστικές ημέρες οι οποίες είναι γεμάτες Χριστουγεννιάτικη ευφορία; Σε προσωπικό επίπεδο, οι φυσικές προετοιμασίες των σπιτιών μας για τα Χριστούγεννα θάπρεπε απλά να εξυμνούν την αναμονή του Βασιλέως μας. Δεν θάπρεπε να κατέχουν προτελευταίο ρόλο ακόμη και πάνω από την πνευματική μας προετοιμασία για τη γέννησή Του.

Έτσι, για εμάς τους Ορθόδοξους Χριστιανούς, η περίοδος προ των Χριστουγέννων οδηγεί τον καθένα μας και τον στηρίζει να προσαρμόσει στη προετοιμασία της καρδιάς του για την απόλαυση των Χριστουγέννων, την ημέρα που φώτισε την ανθρωπότητα. Ως πιστοί του Χριστού και Θεού μας, ας ξεκινήσουμε την ημέρα των Χριστουγέννων με εκκλησιασμό για να ευχαριστήσουμε και να δοξάσουμε το Θεό που μας θυμίζει ότι Αυτός είναι το κεντρικό στοιχείο της ύπαρξής μας.

**Σας Εύχομαι Καλά και
Ευλογημένα Χριστούγεννα!**

SAINT NICHOLAS STEWARDSHIP 2008

MS ALEVROGIANNIS ARGIE
MR/MRS ATSALES GUS
MRS CEDERAKIS OREANTHI
MS CHUVALAS DIMITRA
MR/MRS FOTIOU JOHN
MR/MRS GIAKOUAKIS NICK
MR/MRS GLYKIADIS JOHN &
MR/MRS HATZIGIANNIS PANOS
MS JOHNS HELEN
MR KAPETANAKOS ELIAS
MR/MRS KATAKENOS EVGENIOS
MR/MRS KOUKIDES JOHN
MRS LAMBROW LAMBRENE
MR/MRS MAVROULIS STILIANOS
MR/MRS PAPAPOPOULOS EFSTATHIOS
MR/MRS PATRAS NICK & DORA
MR/MRS SAKELLIS MICHAEL
MR/MRS SOULIKAS GEORGE &
MR/MRS STAVLAS MICHAEL
MS STROUMBIS ANGELIKI
MR TARATSIDES GEORGE
MRS TRIPOLITIS NINA
MR/MRS VASILIADES GEORGE

MR ANDERSON EMANUEL P. JR.
MRS BILIS AMALIA
MR/MRS CHARALAMBOPO CHARALAMBO
MRS ELIOPOULOS ANNA
MR/MRS FOTIS GEORGE
MR/MRS GIALAMAS NICK & STACIA
MR GLYKIADIS KONSTANTINO
MR/MRS HESTNES DAG
MRS JOHNS ASPASIA
MR/MRS KAPUTSOS MARSHALL
MR/MRS KATSAROS MICHAEL
MR/MRS KOUKIDES KONSTANTINO
MS LAMBROW STEPHANIE
MRS NEOFITOU ATHINA
MR/MRS PAPAGEORGIOU SOCRATES
MR/MRS PIKOUNIS JOHN & DEBBIE
MR/MRS SALPEAS MARIA
MR/MRS SOURANIS STANLEY
MR/MRS STAVRAKIS JIMMY
MRS TAHINOS STEPHANIE
MR/MRS TETTERIS STEVE
MR/MRS TSAKALAS JULIE
MR/MRS VOXAKIS JOHN & IRENE

MR/MRS ARGIROPOULOS WILLIAM
MRS CAVALIEROS HELEN
MR/MRS CHRISOPOULOS PETE
MRS FANTIS PENELOPE
MR/MRS FRANGAKIS VASILIOS
MRS GIANNAKOULIAS DIONISIA
MR/MRS HARRIS SPYROS
MR/MRS HESTNES DAG
MR/MRS KAITIS DESPINA
MS KARAS EVELYN
MR/MRS KIMOS JAMES
MR/MRS KOUTSANTONIS DEMETRIOS
MR/MRS LERICOS PERRY AND
MR/MRS NICOLAIDIS VASILIOS
MRS PAPAOUNIS PAULINE
MR/MRS PRASSINAS JAMES
MR/MRS SERAFIS STEVE & MARY
MR/MRS STAKIAS JOHN &
MRS STRAKES KATHERINE
MR/MRS TAKOS STEVE
MR TOUMANIDIS CHRISTOS
MR TSAMPICOS GEORGE
MR/MRS ZISSIMOS GUS PETE -

MRS ASHBY ATHELENE
MR CAVOURAS STANLEY
MRS CHRIST STASA
MR/MRS FILIPIDIS JAMES
MR/MRS GARNIS PHILIP
MR/MRS GIANNAS STYLIANOS
MS HATZIEFTHIMIO ANASTASIA
MR/MRS HONDRELIS PANTELIS
MRS KAPETANAKOS SOULA
MRS KARRAS BESSIE
MR/MRS KOUKIDES HARRY
MRS KOUTSONOURIS MARIA
MR/MRS MAKE DIMITRIOS
MRS NOMIKOS FANNY
Rev/Mrs PASTRIKOS MICHAEL &
MR/MRS REGLAS ATHANASIOS &
MR/MRS SKANDALIS DEAN
MR/MRS STAVLAS NIKOLAOS &
MR/MRS STROUMBIS NICHOLAS
MRS TARATSIDES ATHENA
MR/MRS TREANTAFELLO HELEN
MRS VASILAKOPOULOU ANASTASIA

PLEGGED	PAYMENTS	BALANCE
TOTALS: 42,390.00	10,710.00	31,680.00

✠ DONATIONS IN MEMORIAM ✠

IN MEMORY OF TONY C. CORNIAS

George & Stavroula Forakis
Ms. Stavroula Christakou
Mr. & Mrs. Michael Moniodis
Mrs. Helen Bisbikis
Mr. & Mrs. George Moniodis
John & Despina Forakis
Mr. & Mrs. Tony Pearce
Mrs. Athina Neofitou
Mrs. Metaxia Chrissomallis
Mrs. Fotini Anastasis
Mr. & Mrs. Peter Birch
Mr. & Mrs. Tony N. Cornias
Mrs. Evangelia Dendrinis
Mr. Nikolaos Argetakis
Mrs. Julia Tsakalas
Mr. & Mrs. Demetrios Avgerinos
Mr. & Mrs. Vasilios Avgerinos
Mr. & Mrs. John Kouroupis
Ms. Danute Climas
Mr. & Mrs. Robert Somers
Mrs. Kiki Vavakas & Family
Nick & Chrysanthi Karanikolis
Mrs. Dora Kolotos
Mrs. Anna Dimides
Mrs. Helen Frapas
Mr. & Mrs. George Chrissomallis
Vasilis & Effie Montianikos
Mrs. Despina Cornias
Mr. & Mrs. Larry Cornias
Mr. & Mrs. Dimitris Trikoulis
Mrs. Lia Karagiannopoulos
Mr. & Mrs. Konstatninos Roros
John, Eve Lallas

George & Diane Stavros
Mr. & Mrs. Robert & Linda Silkworth
Hope, Athina Harris
Mrs. Maria Koutsonouris

IN MEMORY OF HOMER KEVAS

Mr. & Mrs. George Tsampos
Mrs. Irene Kevass

IN MEMORY OF NICK A. CORNIAS

Ms. Danute Climas
Mr. & Mrs. Larry Cornias

IN MEMORY OF GEORGE DEMETRIDES

Mr. & Mrs. Emmanuel Pikounis
Mr. & Mrs. Basilios Trintis
Mrs. Maria Koutsonouris

IN MEMORY OF PAMELA VERGOS

Mrs. Maria Koutsonouris

IN MEMORY OF PAULINA GIANNAROS

Mrs. Maria Koutsonouris

IN MEMORY OF EFSTRATIOS ZERVOS

Mrs. Georgis Kepreos

IN MEMORY OF JOHN KEPREOS

Mrs. Georgia Kepreos

IN MEMORY OF KONSTANTINA LERAKIS

Mr. & Mrs. Dimitrios Roros

IN MEMORY OF HARALAMBOS VATISTAS

Mr. & Mrs. Michael Moniodis
Mr. & Mrs. Vasilios Avgerinos
Mr. & Mrs. Michael Cardiges

IN MEMORY OF EMMANUEL

PAPASTEFANOU

Mr. & Mrs. Tony Pearce

IN MEMORY OF LIZETA CHEIRDARI

Mr. & Mrs. Tony Pearce

IN MEMORY OF BILL KOUROUPIS

Mr. & Mrs. Frank Vasilios

IN MEMORY OF CHRYSANTHI MOSTRIS

Mr. & Mrs. Frank Vasilios

IN MEMORY OF GEORGE KOSMAKOS

Ms. Eugenia Kalis

IN MEMORY OF ANTHONY MARMARAS

Ms. Eugenia Kalis

DID YOU KNOW?

That you can now read the PHAROS on line. Visit our website <http://www.stnicholasmd.org/>.
HEAR YE!! HEAR YE!!

Please help to cut all of our mailing costs by supplying us with your 9 digit Zip Code.

We will then be able to use the bar code of the Postal Service when communicating with you by mail and thus save money! Thank you.

Also you can help us by supplying your e-mail address.

Στοχασμοί για τον Άγιο Νικόλαο τον Θαυματουργό

Συνέχεια από την σελίδα 3

μετά την επιστροφή του προήχθη Επίσκοπος Μύρων και έγινε πολύ γνωστός για την ασκητική του ζωή, την ιεροσύνη του και τις καλές και ευγενικές του πράξεις. Φυλακίστηκε και βασανίστηκε κατά τους διωγμούς των Αυτοκρατόρων Διοκλητιανού και Μαξιμιανού και αποφυλακίστηκε μετά την άνοδο στην εξουσία του Αγίου Κωνσταντίνου.

Ο Άγιος Νικόλαος ήταν ισχυρός υπερασπιστής της πίστης κατά της αίρεσης των Αριανών, και της φήμης, αν και δεν έχει αποδειχτεί, ότι ήταν παρών στην 1η Οικουμενική Σύνοδο, στην Νίκαια, το έτος 325. Εκεί, λέγεται ότι επιτέθηκε κατά του Αρείου, και αποβλήθηκε από το Συμβούλιο των Πατέρων για την πράξη του.

Μεταξύ των πιο γνωστών αφηγήσεων είναι και η ιστορία της ανώνυμης δωρεάς του από τρεις σακκούλες γεμάτες χρυσό, σε τρεις κοπέλες, σαν προίκα, για να τις σώσει από την πορνεία.

Επίσης η απελευθέρωση τριών αδικατηγορουμένων φυλακισμένων, από την εκτέλεση. Ακόμη η ανάσταση εκ νεκρών τριών δολοφονημένων παιδιών. Η σωτηρία των κατοίκων Μύρων από τον λοιμό. Την διάσωση των ναυαγών και την καταστροφή αρκετών ειδωλωλατρικών ναών.

Απεβίωσε στα Μύρα της Λυκίας, στις 6 Δεκεμβρίου, μεταξύ των ετών 345 και 352. Το 1087 Ιταλοί έμποροι έκλεψαν τα λήψανα του από τα Μύρα και τα έφεραν στο Μπάρι της Ιταλίας, όπου και παραμένουν μέχρι σήμερα. Λέγεται ότι μια γλυκιά μυρωδιά μύρου αναδύεται από τα λήψανα, που έχουν θαυματουργική δύναμη.

Ποιες είναι οι εντυπώσεις που μας αφήνουν οι σύντομες αυτές αφηγήσεις της μεγαλειώδους ζωής του Αγίου, για τον Άγιο και τον τρόπο που έζησε μια πραγματικά Χριστιανική ζωή; Μια λαμπρή αλήθεια για τον Άγιο Νικόλαο είναι ότι λάμπει ιδιαίτερα μέσω των αιώνων, για να μας δια φωτίζει και να μας οδηγεί. Ήταν ο ζωντανός φορέας του Αγίου Πνεύματος που ταπεινά και ακούραστα υπάκουε και ενσάρωνε δύο από τις πιο σημαντικές εντολές του Κυρίου Του, είναι «Αγάπα το Κύριο και Θεό σου με όλη σου την καρδιά, την ψυχή και τη σκέψη σου» και

«Αγάπα τον πλησίον σου όπως τον εαυτόν σου». (Ματθ. 22:37-39).

Η ζωή του παρουσιάζει την ατρόμητη αφοσίωση και αγάπη του στο Χριστό και την αλήθεια του Ευαγγελίου, καθώς επίσης και την συνεχή ταπεινή και φιλεύσπλαχνη υποστήριξη του σ' εκείνους που υποφέρουν και έχουν ανάγκη. Αναμφίβολα, θα ευχαριστούσαμε, τον Κύριο μας αν ακολουθούσαμε και εμείς το παράδειγμά του.

Ίσως για αυτό ο Άγιος Νικόλαος αποκαλείται Θαυματουργός. Ο Κύριος, μπορούμε με σεβασμό να προϋποθέσουμε, ότι βρίσκει ιδιαίτερα ευχάριστη τη σημαντική μεσολάβηση κάποιου και των συνανθρώπων του, που Τον αγαπούν, τόσο αγνά και ειλικρινά.

Blessing Your Home

Dear Parishioners:

In the month of January, we celebrate a Great Feast within the Orthodox Church. Epiphany, the baptism of our Lord Jesus Christ, on January 6th. It is the season of the blessing of the Holy Waters, when also the parish priest through his very rich custom brings the Blessed Holy Water to the faithful in their homes and business establishments. This enables everyone to receive the Great Blessing of our Lord for the New Year of 2008.

I feel that this is a beautiful custom, that as your priest, bringing the Blessed Holy Water of Epiphany to you, my parishioners, allows me to remain close to you and your family.

We request that you fill out the form below or call the church secretary to set up a convenient time.

PLEASE NOTE: *Only those homes that submit this form or call will be visited.*

I hope that each family will take advantage of this traditional and important blessing for the New Year of 2008.

With Paternal Blessing and Best Wishes for this Holiday Season!

With Love in Christ Jesus,

Father Michael



BLESSING OF HOME/BUSINESS

NAME: _____ PHONE: _____

ADDRESS: _____

Preferred time of visit: Morning ____ Afternoon ____ Evening ____
(Please check one)

Please complete this form and return to the church office or call (330) 454-7278.

LITURGICAL PROGRAM – MONTH OF DECEMBER 2007

Saturday, December 1—Αγιασμός. Blessing of the waters
10:00 a.m. Fish is permitted.

Sunday, December 2—14th Sunday of Luke.
ΙΑ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ.
Orthros 9:00 Divine Liturgy 10:00 a.m.

Tuesday, December 4—Saint Barbara the Great Martyr.
Της Αγίας Βαρβάρας της Μεγαλομάρτυρος.
Orthros 8:45; Divine Liturgy 9:45 a.m.
Ending 31 years of Fr. Michael's Ordination to the Priesthood.

Wednesday, December 5—Great Vespers Services, 7 p.m.
St. Nicholas our Patron Saint.
Μέγας Εσπερινός Του Αγίου Νικολάου,
Προστάτου της Εκκλησίας μας, 7:00 μ.μ.

Thursday, December 6—Saint Nicholas The Wonderworker
and Patron Saint. Του Αγίου Νικολάου.
Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m. (Fish is permitted)

Saturday, December 8—Celebration of our Annual Church's
Nameday. Everyone is invited to attend our Annual Name Day
Banquet. Tickets are available at the Church Office.

Sunday, December 9—10th Sunday of Luke
Γ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ—Orthros 9:00;
Divine Liturgy 10 a.m.

Wednesday, December 12—St. Spyridon The Wonder-
worker. — Του Αγίου Σπυριδώνος του Θαυματουργού.
Orthros 8:45, Divine Liturgy 9:45 a.m.

Sunday, December 16—11th Sunday of Luke.
ΙΑ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ
Orthros 9:00 Divine Liturgy 10:00 a.m.
Wine and oil permitted.

Sunday, December 23—Sunday before the Birth of Christ.
Orthros 9:00 Divine Liturgy 10:00 a.m.

Monday, December 24—Eve of Nativity of Christ.
Vespers & Divine Liturgy 8 - 10 p.m.
Παραμονή Χριστουγέννων
Εσπερινός και Θεία Λειτουργία 8 - 10 μ.μ.

Tuesday, December 25—*Merry Christmas*
The Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ.
Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

Thursday, December 27—Saint Stephen the First
Martyred Deacon.
Του Αγ. Στεφάνου του Πρωτομάρτυρος και Αρχιδιακόνου.
Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

Sunday, December 30—Sunday after Nativity
Κυριακή μετά την Γέννηση του ΚΥΡΙΟΥ
Orthros 9:00; Divine Liturgy 10:00 a.m.

Tuesday, January 1—Saint Basil the Great
Του Αγίου Βασιλείου του Μεγάλου
Orthros 8:45 Divine Liturgy 9:45 a.m.

«HARRY NEW YEAR 2008»

«EYTYXES TO NEO ETOΣ 2008»

May the blessings of our Lord be with you always.



SAINT NICHOLAS
GREEK ORTHODOX
CHURCH
520 S. PONCA STREET
BALTIMORE, MD 21224

NON PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
BALTIMORE, MD
PERMIT NO. 2606

*Celebrating Our
16th Year of Publication!*

DECEMBER, 2007

Protopresbyter Fr. Michael L. Patrikos, Pastor

Cell: 443-742-8314

Church Office Telephone: 410-633-5020

Church Fax: 410-633-4352

<http://www.stnicholasmd.org/>

**DATED MATERIAL —
PLEASE DELIVER
PROMPTLY**



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
METROPOLIS OF NEW JERSEY
PUBLISHED MONTHLY BY THE
GREEK ORTHODOX COMMUNITY
OF ST. NICHOLAS, BALTIMORE, MD